

宏观经济学双语课程中的情感教学应用分析

姚娜 程丽丽 刘立娟

(山东科技大学财经系, 山东 济南 250031)

摘要: 国内各高校开设的宏观经济学课程基本都是基于西方市场经济国家基础理论和分析架构, 因此宏观经济学实行双语教学具有十分重要的现实意义, 既可以弥补中文翻译版教材的缺失又可以培养学生的专业英语能力。但是这门课程的学习难度进一步提高了。而情感教学可以激发和调动学生的学习积极性、满足学生的情感需要, 因此, 情感教学策略在宏观经济学双语教学中的运用可以有效提高课堂教学的质量, 最大限度地提高教学效率。任课教师应该对自己的职业有充分的认识, 精心设计课程各个环节, 充分利用情感教学以调动学生的学习积极性和主动性, 并给予充分肯定和鼓励, 以提高课堂效率。

关键词: 宏观经济学; 双语教学; 情感教学

一、宏观经济学双语教学的必要性

宏观经济学是国内高等院校为经济类与管理类专业本科生开设的一门课程, 它既是专业必修课又是专业基础课, 是经管类知识体系的重要基础知识储备。目前国内各高校开设的宏观经济学课程普遍采用的是西方宏观经济学的理论、架构及方法, 结合中国特别是改革开放以来的经济发展变革实践, 讲授宏观经济学的概念、原理、模型与方法, 旨在激发本科生对宏观经济的兴趣, 培养其分析和解决宏观经济领域相关问题的能力, 并为其后续系统学习经管类其他专业课程提供基础理论和分析方法。

就目前教学实践而言, 宏观经济学这门课程探索实行双语教学具有十分重要的现实意义。首先, 宏观经济学甚至微观经济学的基础理论和分析架构都是基于西方市场经济国家, 某些高校甚至直接将其称之为“西方经济学”。国内广泛使用的绝大部分宏观经济学教材都是国外主流教材的翻译和修订版本, 由于话语体系、文化背景、思维方式等诸多方面存在不同程度的差异, 翻译成中文的教材与原版教材的表述总是有出入的, 这就会对本科生学习、理解和掌握宏观经济学理论造成困惑甚至负面影响。而双语教学则可以弥补国内中文版教材翻译上的缺位。其次, 二战后各国经济均得到快速发展, 特别是随着信息时代的来临, 进入 21 世纪后世界经济发展变化迅猛, 很多新的经济学理论逐渐成型并站上主流舞台, 为了及时知晓国内外宏观经济领域的最新情况, 了解宏观经济学领域的新知识和新理论, 学生具备查阅外文文献资料和使用外语进行专业交流的能力是非常必要的, 而双语教学就可以有效提升学生的专业英语水平。因此宏观经济学使用双语进行教学可以帮助学生更好的理解基础宏观经济理论和研究方法, 同时可以提高学生的专业英语思维能力和交流能力, 以便于培养出具有牢固宏观经济专业知识且同时具有专业英语能力的复合型应用人才, 更好地服务于我国对内和对外经济发展大局。

二、宏观经济学双语教学运用情感教学策略的必要性

宏观经济学本身就是一门难度较大的课程, 双语教学则无论对教师还是对学生都提出了更高同时也更难的标准和要求。特别是学生, 既要学习掌握庞杂的宏观经济学各流派观点和方法, 又要克服语言上的障碍, 畏难情绪也是在所难免的。因此, 如何使学生充分利用课堂时间尽量充满兴趣并愉快高效地掌握所学知识

是教育教学一直在研究和探讨的问题。心理学已经证明, 愉悦的情绪比痛苦的情绪对学生有着明显的优越性, 愉悦的情绪可以引发并始终保持学生的关注度, 使大脑适合处理认知。而不愉快的或者痛苦的情绪则表现为干扰, 会破坏大脑进行认知活动。因此教师恰当利用情感可以使学生产生并保持学习积极性、集中注意力和提高学习效率。从这个角度说, 教学过程既是师生间知识的双向交流, 也是师生间情感的双向交流, 显而易见在此过程中教师的情感居于主导地位, 对学生的学习热情和教学效果具有直接的影响作用。

情感是人对客观事物的态度体验, 情感对知识的传递、品格的养成、意志的保持以及个人的成就都发挥着至关重要的作用。而情感教学则是指教师基于课堂专业知识传授的特点, 借助一定的教育教学方式方法, 激发、调动、调整和满足学生的情感需求, 最终实现促进教学互动、提升教学质量, 达到知情合一的过程。情感教学所依据的教育学理论中最具代表性的就是美国教育家布鲁纳所提倡的认知结构学习理论, 布鲁纳认为“对所学内容的兴趣是激发学习动力的最佳方法”。情感包含积极情感和消极情感两大类, 情感教学可以改变学生在教学过程中情绪情感活动的性质, 变消极状态为积极状态, 最大限度地提高课堂教学效率和学生的学习兴趣。因此, 情感教学策略在宏观经济学双语教学中的运用可以有效提高课堂教学的质量。

三、宏观经济学双语课程中的情感教学应用策略分析

(一) 更新教育理念, 加强对情感教学的认识

在一定的时间和空间内, 情感可以感染到一部分人, 或是移情到与此相关的一些物上, 这说明情感教育具有泛化扩散的功能。教学情感产生的基础必然是良好的职业情感。高校教师要热爱自己所从事的职业, 就必须对职业有深刻的认识。高校教师肩负着培养专门人才的任务, 既要教会学生基础专业知识又要扩展学生的知识面。面对已经成年的大学生, 简单粗暴的方法显然并不适用, 尊重、关心、理解学生尤为重要。高校教师要使学生对自己产生信任, “亲其师, 信其道”, 课堂之外要多跟学生交流, 除了关心其学习和生活外, 也要掌握其思想动态, 既是良师, 更是益友。因此, 更新教育理念、加强职业情感修养, 不仅能保证教师在课堂上始终保有工作热情, 更能丰富学生的精神世界, 完善学生的人格。加强教师的情感修养, 还需要教师具有较强的情感控制力, 在课堂上实现对所传授知识的高阶认知, 达成理论上的进一步提升, 从而增加教学中的成就感与获得感。而学生在则可以在课堂学习中得到知识技能的增强, 收获掌握知识技能的喜悦感与自信心, 正所谓教学相长, 实现共同发展。

(二) 善用情感教学, 激发学生学习热情

宏观经济学的学习不是一蹴而就的, 需要学生投入相当的时间和精力, 而双语教学对教师更对学生的语言能力提出了一定挑战。一方面, 能够承担宏观经济学双语教学任务的教师, 基本上可以做到阅读英文文献, 撰写英文论文, 科研能力是比较强的, 然而由于大部分教师并没有受过语言教学方面的专业训练和系统培养, 听说能力特别是语言表达上偏弱, 这导致教师很难在课堂

上流畅地用英语传递专业知识、表达专业思想,影响了双语教学的实际效果。另一方面,学生既要掌握专业知识又要使用非母语进行学习,面对较为困难的内容时有逃避情绪甚至负面情绪是可以理解的。宏观经济学双语课堂教学如何激发学生积极热情,引导学生积极思考,教师运用情感因素来引发学生的情感潜势是可行的。因此,教师在上课时,要基于设计教学计划,灵活掌握学生情况,不强求学生达成统一的学习目标和语言能力。对宏观经济学这种专业基础课而言小班教学是最佳选择,但很多高校并没有足够的师资或场所全部安排小班教学,因此教师对自身英语发音能力进行有意识地提高,用饱满有感情声音和轻重缓急的语调进行讲解,在听觉效果上尽量营造音韵的美感;在授课中注意观察学生表情和动作,在学生表达出困惑的时候及时询问,也可以用中文进行解释,把问题解决在萌芽之时,避免积重难返,进而激发学生的学习兴趣求知欲。同时,教师还应注意充分发挥肢体、表情、眼神等非语言手段的辅助作用,充分利用非语言手段增加情感表达的形象性,使语言更富有感染力。

(三) 丰富教学手段,重视情感的激励作用

各高校目前较多采用的双语教学方式主要有以下三种:教师绝大部分时间使用中文授课,只用英语说明专业术语;课件教材等使用全英文版本,课堂讲授则视情况灵活采用中英文两种语言;课件、教材、作业和考试等教学全过程全部使用英文。第一种模式其实并不是完全意义上的双语教学,学生为了减少学习困难程度很有可能完全抛弃专业英语的学习,双语教学实际上成为了一种形式;第三种模式则对教师特别是学生的英语水平要求较高,而学生的英语能力是参差不齐的,对部分学生而言可能难度过高不能适应。因此,第二种模式是较为恰当的,教师可以灵活掌握授课进度和深度,由浅入深,由易到难,逐渐增加专业英语的比例和难度,最后使学生可以具备独立使用英语进行专业内容的阅读和学习。

双语教学的确需要授课教师在备课方面付出更多的时间和精力,加之宏观经济紧跟时事变化,课前准备类型丰富、与时俱进的案例和数据其难度可想而知。又由于双语教学难度大于用母语授课,教师在授课方式上往往也会选择更为单一的课堂讲授方式,这也在一定程度上限制了学生对专业知识的认知、理解和把握。因此“填鸭式”的满堂灌是非常常见的。但是满堂灌忽视了情感的激励作用,很难取得良好的教学效果。课堂上的师生互动既是知识的互动,又是情感的互动,从更广义的角度来说,课堂上的师生互动既是以传达接受知识信息的认识活动,又是传达接受情感信息的情感体验活动。这就要求教师应尽量克服双语授课带来的压力,尽量避免照本宣科,把课本内容与当前宏观经济大势结合起来,争取让知识点立起来、活起来,并在授课过程中不忘教学设计者、把控者和协调者的角色,采用翻转课堂、案例分析、视频播放、小组讨论、角色扮演等多层次、多样化的教学方式,并适当增加参与这些活动的成绩占比,鼓励学生互动,激励学生交流,消除学生对宏观经济学双语授课的恐惧感,提高对使用英语学习专业课的积极性,通过外部推动、情感交流推动自我激励并提升学习效果。

(四) 培养学生的坚强意志,加强情感教学的应用

情感和意志一般而言是一个相互制约的心理过程,即意志控制情感,情感激励意志。宏观经济学是一门经世致用的学科,具有鲜明的时代特点和社会科学的天然优势,因此在学习过程中“两

耳不闻窗外事,一心只读圣贤书”是不合适的。教师可以通过引入分析中国改革开放四十多年来的经济发展历程,把经济学理论与我国经济建设从无到有的伟大实践相结合,科学分析国内外经济事件和社会热点,培养学生树立积极向上、爱国敬业、不畏困难的价值观、人生观和世界观。一方面,教师要发挥意志对情感的控制作用,提高情感的稳定度。比如在学期初学生往往学习目标明确,学习热情高涨,但在学习与语言的双重压力下容易垂头丧气,产生消极情绪。这就要求教师在开课之初强调双语教学对于培养国际化人才和提高人才竞争力方面的重要性,并对将来的双语学习过程中可能出现的困难进行剖析,让学生做好心理准备。在授课过程中不打击学生积极性,坚持鼓励为主,回答问题时保持一定的耐心,帮助学生克服心理障碍,增强学习自信心,培养学生努力攻关、百折不挠的意志,始终朝着既定目标前进。良好的意志应具有自省和坚持等品质,教师要提高学生的自我教育意识,让他们树立明确的学习目标,分析自身的优缺点,正确评价自我,养成努力向上、持之以恒、不畏困难的学习习惯。而学生只有具备坚定的意志,才能控制情感的稳定度。另一方面,教师要善于用情感激励意志。当学生获得进步时,要及时鼓励和表扬,使学生感受到教师发自内心的高兴和欣慰,使学生由进步和被肯定的喜悦上升到更加勤奋学习、不断进取的坚强意志上来。这样情感和意志的相互结合会形成良好的正向循环,提高学习效果。

参考文献:

- [1] 童玉贤,贾珍.情感唤醒与高校思想政治理论课教学效果[J].湖南工程学院学报,2008(12):111-113.
- [2] 姚元全.课堂教学情感培养缺失的社会学分析[J].牡丹江教育学院学报,2008(4):73-74.
- [3] 樊文静.宏观经济学双语教学实践与思考[J].对外经贸,2018(1):144-145.
- [4] 彭向升,张惠萍.应用型人才培养目标下国际贸易专业双语课程教学探讨[J].对外经贸,2017(2):135-136.
- [5] 徐小怡.宏观经济学双语教学的改革和实践[J].大学教育,2022(3):170-172.
- [6] 吕彤.情感教学在高校英语教学的应用研究[J].佳木斯大学社会科学学报,2020(6):189-191.
- [7] 林伟涛.高校党课情感教学目标、策略及评价探析[J].广东第二师范学院学报,2021(8):60-67.
- [8] 周柳.思想政治理论课情感教学研究[D].武汉:湖北大学,2018.
- [9] 赫永达,张卫国,陈亚丽.PBL模式在双语教学改革中的应用研究——以“计量经济学”教学为例[J].教育理论与实践,2022(02):49-53.
- [10] 潘伟.“新文科”背景下地方高校经济专业“双语教学”改革[J].牡丹江教育学院学报,2022(1):74-77.

基金项目:本文系山东科技大学2021年课程思政培育项目《微观经济学(全英)》(项目编号:KCSZ202137);山东科技大学教育教学改革研究与实践项目“在线课程+全英课堂教学的混合式教学模式研究”(项目编号:JNJG202101);教育部产学合作协同育人项目“跨境电商背景下中外合作国际经济与贸易专业师资队伍建设研究”(项目编号:202101147033)的阶段性研究成果。